



PROCÈS-VERBAL D’UNE SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL MUNICIPAL DE LA VILLE DE LAVAL tenue le mardi 18 novembre 2025 à 18 h 32 en la salle du conseil de l’hôtel de ville, 3131, boulevard Saint-Martin Ouest, salle 120, Ville de Laval, à laquelle étaient présents:

M. Stéphane Boyer, maire et président du comité exécutif, et les conseillers Ray Khalil, vice-président du comité exécutif, Christine Poirier, membre du comité exécutif, Flavia Alexandra Novac, membre du comité exécutif, Nicholas Borne, membre du comité exécutif, Aline Dib, Mohamed Bâ, Sandra El-Helou, Yannick Langlois, Carole St-Denis, Aglaia Revelakis, Martin Vaillancourt, Louise Lortie, David De Cotis, Isabelle Piché, Seta Topouzian, Martin Fiola, Annick Senghor, Pierre Brabant, Anick Brunet, Vasilios Karidogiannis et Sylvain Yelle, formant la totalité des membres du conseil et siégeant sous la présidence de Mme Cecilia Macedo;

sont aussi présents:

M. Benoit Collette, directeur général;
Me Marie-Christine Lefebvre, greffière.

CM-20251118-959

ADOPTION - ORDRE DU JOUR DE LA SÉANCE

IL EST PROPOSÉ PAR : Yannick Langlois
APPUYÉ PAR : Pierre Brabant

d’adopter l’ordre du jour de la séance ordinaire du conseil municipal du mardi 18 novembre 2025.

ADOPTÉ

CM-20251118-960

APPROBATION - PROCÈS-VERBAL

Vu les dispositions du dernier alinéa de l'article 333 de la Loi sur les cités et villes et considérant le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mercredi 1er octobre 2025 à 18 h 31, distribué à tous les membres du conseil présents conformément à la loi;

IL EST PROPOSÉ PAR : Seta Topouzian
APPUYÉ PAR : Aline Dib

et résolu à l’unanimité:

d'approuver le procès-verbal de la séance ordinaire du conseil municipal tenue le mercredi 1er octobre 2025 à 18 h 31.

ADOPTÉ

(SD-2025-5157)



CM-20251118-961	DÉPÔT - LETTRE - FORMATION DU CABINET DU MAIRE M. Stéphane Boyer, maire, dépose une lettre pour la formation de son cabinet.
CM-20251118-962	DÉPÔT - NOMINATION - CONSEILLÈRE DÉSIGNÉE - PARTI ACTION LAVAL La conseillère Isabelle Piché dépose une lettre de M. Achille Cifelli, chef du Parti Action Laval, désignant Mme Piché pour agir à titre de conseillère désignée de Parti Action Laval.
CM-20251118-963	DÉPÔT - PÉTITION - RÉSIDENCE SOLEIL Le conseiller Martin Fiola dépose une pétition des résidents de la résidence Soleil pour l'aménagement d'un passage piétonnier en face de leur immeuble. AFFAIRES NOUVELLES La conseillère Aglaia Revelakis remercie les citoyens pour leur confiance lors de l'élection municipale ainsi que les bénévoles pour leur engagement. Elle souligne qu'elle est fière de porter le nœud papillon durant la campagne Noeudvembre pour la sensibilisation au cancer de la prostate qui se déroulera tout le mois de novembre. Le conseiller Yannick Langlois souligne sa participation à la campagne Noeudvembre de l'organisme Procure afin de sensibiliser la population au cancer de la prostate. Il remercie les citoyens de son district pour leur participation électorale ainsi que ses bénévoles. La conseillère Aline Dib souligne la 4e édition de la soirée de célébration du bénévolat lavallois qui se tiendra le 25 novembre à la salle André-Mathieu afin de remercier les bénévoles pour leur travail envers la communauté. Elle souligne également le Mois de l'économie sociale à Laval qui a lieu en novembre, en partenariat avec le Pôle régional d'économie social qui organise des activités avec des partenaires, visant à promouvoir le modèle d'entreprises collectives et solidaires. Elle annonce le Mois du patrimoine libanais et profite de l'occasion pour souhaiter à toute la communauté libanaise de belles festivités.



Le conseiller Vasilios Karidogiannis invite les citoyens à participer à la 3e édition de la collecte de denrées de la Société de transport de Laval au profit des paniers de Noël du Centre de bénévolat et Moisson Laval qui se tiendra au terminus Le Carrefour le 20 novembre de 10 h à 17 h.

La conseillère Carole St-Denis remercie les citoyens pour leur confiance.

Elle souligne le 25e anniversaire de la Table régionale de concertation des aînés de Laval, organisme qui au cours des années a mis sur pieds 5 grandes concertations régionales portant sur des enjeux que vivent les aînées. Elle tient à remercier tous les membres du conseil d'administration, les organismes ainsi que les partenaires pour leur contribution.

La conseillère Seta Topouzian remercie les citoyens pour leur appui et encouragement lors de la campagne électorale.

Elle souligne la Journée internationale des droits de l'enfant le 20 novembre et invite les citoyens à la marche organisée par la Maison des Enfants le Dauphin, en collaboration avec l'école primaire les Quatre-Vents, l'école secondaire Saint-Maxime et la Ville de Laval, afin de faire valoir les droits des jeunes.

La conseillère Isabelle Piché remercie les citoyens pour leur soutien et leur confiance pour sa réélection.

Elle souligne qu'elle porte le nœud papillon afin de soutenir la cause du cancer de la prostate. Elle mentionne que plus de 40 personnes ont participé à la Ride du Courage Procure le 12 septembre, en collaboration avec le bar Le Smooth, pour la lutte contre le cancer de la prostate. Elle précise que c'est plus de 4 000 \$ qui ont été récoltés lors de cet événement.

Elle invite les citoyens à participer au Marché de Noël du Cercle de Fermières de Saint-François les 22 et 23 novembre à l'église Saint-Noël Chabanel.

Elle invite également les citoyens à participer aux festivités de Léon les 6 et 7 décembre organisées par l'Initiative locale St-François en Action qui se tiendront à l'Espace citoyen des Confluents.

La conseillère Flavia Alexandra Novac remercie les citoyens pour leur confiance ainsi que ses bénévoles lors de la campagne électorale.

Elle invite les citoyens à participer au Marché éphémère «Ma Banlieue : Édition Noël» qui aura lieu au Parc de la Rivière-des-Mille-Îles le 6 décembre de 10 h à 17 h.



La conseillère Annick Senghor remercie les citoyens pour leur confiance.

Elle invite les lavallois à participer au Marché de Noël organisé par l'Association pour Aînés Résidants à Laval qui se tiendra du 24 au 28 novembre au Centre communautaire Groulx.

Elle invite également les lavallois à participer au grand Marché de Noël qui se tiendra du 5 au 7 et du 12 au 14 décembre au Centre de la nature.

Le conseiller David De Cotis remercie les citoyens pour leur confiance pour un 4e mandat.

Il souligne le 36e anniversaire de commémoration et d'action contre la violence faite aux femmes, à la suite de la tragédie survenue le 6 décembre à l'école Polytechnique de Montréal.

Le conseiller Nicholas Borne remercie les citoyens pour leur confiance ainsi que les nombreux bénévoles qui ont participé à sa campagne électorale.

Il souligne l'ouverture des stations du REM aux gares Sainte-Dorothée et Île Bigras le 13 novembre et invite les citoyens à aller visiter ces 2 nouvelles stations.

La conseillère Christine Poirier remercie les citoyens pour leur confiance.

Elle invite les lavallois à participer à la 3e édition de la fête de Noël des Loisirs Renaud-Coursol le 30 novembre de 13 h à 16 h au Centre communautaire Saint-Louis-de-Montfort.

Elle invite les citoyens à participer à la collecte de denrées de la Société de Saint-Vincent-de-Paul de la paroisse Saint-Louis-de-Montfort le 7 décembre de 10 h 30 à 15 h.

Elle invite également les citoyens à participer à la collecte «Un habit pour un ami» organisée par le relais communautaire de Laval afin d'aider les gens dans le besoin.

Le conseiller Pierre Brabant remercie les citoyens pour leur confiance ainsi que ses bénévoles et sa famille.

Il souligne le 25e anniversaire du Conseil 12817 St-Elzéar des Chevaliers de Colomb et remercie M. Pierre Archambault et son équipe pour l'organisation de leurs événements.

La conseillère Anick Brunet remercie les citoyens pour leur confiance.



La conseillère Louise Lortie félicite les élus pour leur nomination et remercie les citoyens pour leur confiance. Elle souligne la composition d'un conseil plus que paritaire.

Elle souligne le début des travaux de réaménagement au Centre communautaire Montrougeau.

Le conseiller Martin Vaillancourt remercie les citoyens pour leur confiance et souhaite un bon mandat à tous.

PÉRIODE DE QUESTIONS DU PUBLIC

Gianni Romanelli

Vente de boissons et de produits alimentaires – boutiques sportives spécialisées dans les arénas de Laval

Christine Peron

Mise en place – programme de stérilisation des chats errants

Roxanne Lavoie

Installation et collecte – trios de poubelles sur le territoire

Planification des rencontres citoyennes

Installation – gym extérieur le long de la Rivière-des-Prairies sous le Pont-Viau

Michel Cantin

Protection du boisé – intersection des rues Turcot et Turenne

Installation de parcs à chien au parc des Érables et parc-école Horizon-Jeunesse

Installation de compteur de voitures – intersection des rues Turcot et Turenne

Jonathan Tremblay

Planification autour des stations du REM

Fermeture – stationnement incitatif – avenue des Bois

Lien cyclable Montréal-Laval-Ouest

Michel Pirro

Accompagnement et flexibilité – développement du lot 1 856 359 en zone agricole

Dépôt de documents

Serge Saucier

Demande de modification du Règlement L-12430

Liria Serrano

Participation électorale

Demande de modification du Règlement L-12968

Georges Schneller

Déploiement et entretien des pistes cyclables protégées

Planification – zones de 30 km/h et intersections sans virage au feu rouge



Louis-Philippe Morier
Initiatives – développement et promotion de navettage en hiver

Roxane Borgès Da Silva
Yohann Ouellet
Offre de locaux ou espaces d’entraînement – tennis de table de haut niveau

Ariane Desjardins
Problématiques – intersection des boulevards du Souvenir et Daniel-Johnson

Stéphane Bélanger
Plan de la ville – ouverture du boulevard Dagenais et l’avenue Francis Hughes
Sécurité à la gare Vimont
Infrastructures sportives – district de Vimont
Amélioration – rue de Tolède
Dépôt de photos

Ji Paul
Détails et budget 2026 – Service de police
Optimisation et utilisation des caméras publiques et privées – enquête policière
Budget – caméra corporelle pour les policiers

Amélie Racine
Connexions des segments des pistes cyclables – boulevard de la Concorde

M. Jean-Pierre Dionne, responsable du protocole et des activités civiques, procède à la lecture des questions transmises par les citoyens suivants souhaitant que leur question soit lue par un membre du personnel de la Ville:

Annie Vézina
Pascale Durocher
Affiches d’animaux en adoption – éthique et professionnalisme des intervenants – publications Facebook – Berger Blanc
Dépôt de documents

Lucie Jabob
Trajet longue distance pour autobus
Tapis roulant et rampes intérieurs pour personnes âgées dans le REM

Alain Labrecque
Installation de dos d’âne – district de Sainte-Rose
Recommandation et plan d’action – rapport du Comité consultatif ad hoc sur la langue française
Déploiement du drapeau du Québec – caserne de pompier numéro 8 et bibliothèque Sylvain Garneau

À 20 h 39, la conseillère Isabelle Piché quitte son siège.

Lisette Paquette Lamontagne
Stationnement alternatif
Asphaltage devant son entrée



À 20 h 46, la conseillère Isabelle Piché reprend son siège.

Liana Yakub
Kentth Arjun
Sécurité et présences policières – district de Chomedey

À 20 h 52, la séance est suspendue.

À 21 h 11, la présidente Cecilia Macedo déclare la reprise de la séance. Le conseiller Vasilios Karidogiannis est absent, jusqu'à ce qu'il prenne son siège comme indiqué ci-dessous.

CM-20251118-964

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU
CONTRAT DOS-2795

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Seta Topouzian

et résolu à l'unanimité:

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 114 975 \$ pour la contingence du contrat DOS-2795 relatif aux travaux de réfection de la vis d'Archimède numéro 2 de la StaRRE d'Auteuil.

ADOPTÉ

(SD-2025-4868)

À 21 h 12, le conseiller Vasilios Karidogiannis reprend son siège.

CM-20251118-965

APPUI ET SOUTIEN - VILLE DE TERREBONNE - JEUX DU
QUÉBEC - ÉTÉ 2029

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Aline Dib
APPUYÉ PAR : Christine Poirier

et résolu à l'unanimité:

d'appuyer et de soutenir la candidature de la Ville de Terrebonne pour l'obtention de la 63e Finale des Jeux du Québec à l'été 2029.

ADOPTÉ

(SD-2025-4977)

CM-20251118-966

EXCLUSION DU DOMAINE PUBLIC - LOT P.1 232 419



Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Nicholas Borne

et résolu à l’unanimité:

d'exclure une partie du lot 1 232 419 (lot projeté 6 695 058) du cadastre du Québec du domaine public.

ADOPTÉ

(SD-2025-4858)

CM-20251118-967

RENONCIATION - CONDITIONS IMPOSÉES - VENTE -
INVESTISSEMENTS SIVAN INC. - LOT 6 676 852

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Seta Topouzian
APPUYÉ PAR : Martin Fiola

et résolu à l’unanimité:

de renoncer aux conditions imposées par les articles 2.7 et 2.8 de la promesse d'achat, celle-ci ayant été remplie préalablement à la signature de l'acte de vente du lot 6 676 852 du cadastre du Québec.

ADOPTÉ

(SD-2025-5026)

CM-20251118-968

APPROBATION - CESSION DE DROITS DANS UNE OFFRE
D'ACHAT - INVESTISSEMENTS SIVAN INC. - LES
HABITATIONS VAIA S.E.C. - LOT 6 676 852

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Seta Topouzian
APPUYÉ PAR : Sandra El-Helou

et résolu à l’unanimité:

d'approuver la cession de droits dans une offre d'achat du lot 6 676 852 du cadastre du Québec à intervenir par Investissements Sivan inc. à Les Habitations VAIA s.e.c., le tout tel que prévu à la cession de droits dans une offre d'achat;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5026)



CM-20251118-969

CESSION DE CONTRAT - CONTRAT DOS-1320

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Anick Brunet
APPUYÉ PAR : Ray Khalil

et résolu à l’unanimité:

d'approuver la cession du contrat DOS-1320 par GFL Environmental Services inc. à Solutions Environnementales 360 (Québec) ltée, et ce, jusqu'à la fin prévue dudit contrat et selon le montant disponible entre le montant actuellement payé et facturé, moins le montant adjugé.

ADOPTÉ

(SD-2025-3637)

CM-20251118-970

RÉSILIATION DE CONTRAT - CONTRAT DOS-2616

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Aline Dib
APPUYÉ PAR : Sandra El-Helou

et résolu à l’unanimité:

de résilier le lot 3 du contrat DOS-2616 adjugé à Multi Recyclage S.D. inc. au montant de 146 558,63 \$, par la résolution CM-20250204-104, pour les services de réception, de tri et de valorisation des résidus de construction, de rénovation et de démolition, pour une période de 3 ans;

de procéder, d'un commun accord avec l'adjudicataire, sans qu'aucune pénalité, réclamation ou appropriation de la garantie d'exécution ne soit appliquée.

ADOPTÉ

(SD-2025-3745)

CM-20251118-971

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU
CONTRAT DOS-2029

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Christine Poirier
APPUYÉ PAR : Annick Senghor

et résolu à l’unanimité:



d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 70 960,51 \$ pour la contingence du contrat DOS-2029 relatif à des travaux de réhabilitation des passerelles piétonnes de l'autoroute Papineau (A-19).

ADOPTÉ

(SD-2025-3692)

CM-20251118-972

APPROBATION - RECUEIL DES CONDITIONS DE TRAVAIL
DU PERSONNEL DE DIRECTION - POLITIQUE DE
RÉMUNÉRATION ET D'ADMINISTRATION DES SALAIRES

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Yannick Langlois

et résolu à l'unanimité:

d'approuver:

le Recueil des conditions de travail du personnel de direction pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2028;

la Politique de rémunération et d'administration des salaires du personnel de direction pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2028, incluant l'annexe A concernant les matrices des grilles d'intégration et d'augmentation salariale pour les années 2024 et suivantes;

l'ajustement annuel des taux de salaire pour les années 2024 à 2028 des postes de vérificateur général et d'ombudsman, au même pourcentage que celui des échelles salariales du personnel de direction et d'octroyer les mêmes conditions de travail et avantages sociaux que les autres emplois de direction, tel que prévu au Recueil des conditions de travail du personnel de direction pour la période du 1er janvier 2024 au 31 décembre 2028;

les ajustements à la structure salariale engendrant ainsi le redécoupage du positionnement des emplois dans ladite structure salariale, et ce, tel que joint au sommaire décisionnel;

l'abolition du projet pilote lié au programme de reconnaissance du personnel de direction représentant 0,5 % de la masse salariale et d'abolir la provision y étant associée pour les années antérieures;

l'investissement des sommes équivalentes au projet pilote lié au programme de reconnaissance du personnel de direction dans le nouveau programme d'avantages sociaux flexible représentant 0,5 % de la masse salariale, et ce, à compter de la mise en place estimée à octobre 2026;



l'harmonisation de l'article 7.01 Vacances annuelles du Recueil des conditions de travail des directeurs généraux adjoint et directeur général associé et de le rendre identique à celui du Recueil des conditions de travail du personnel de direction.

ADOPTÉ

(SD-2025-4891)

CM-20251118-973

RENOUVELLEMENT - NOMINATION - CONSEIL DES
LAVALLOISES

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Aglaia Revelakis
APPUYÉ PAR : Louise Lortie

et résolu à l'unanimité:

de renouveler la nomination de Antonine Boily pour agir à titre de membre indépendante au sein du Conseil des Lavalloises, et ce, pour un mandat de 2 ans, renouvelable, à compter du 5 décembre 2025.

ADOPTÉ

(SD-2025-5266)

CM-20251118-974

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-2491

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mohamed Bâ
APPUYÉ PAR : Ray Khalil

et résolu à l'unanimité:

d'autoriser, dans le cadre des services de fourniture et le transport de conteneurs transrouliers, prévus au contrat DOS-2491, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 460 699,08 \$ à WM Québec inc., dont le détail apparaît au rapport du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté daté du 25 août 2025 joint au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ

(SD-2025-4690)

CM-20251118-975

QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-1618

Sur recommandation du comité exécutif,



IL EST PROPOSÉ PAR : Mohamed Bâ
APPUYÉ PAR : Annick Senghor

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser, dans le cadre des services de collecte, de transport, de valorisation et d'élimination des résidus domestiques dangereux (RDD), prévus au contrat DOS-1618, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 346 994,55 \$ à C.R.I. Environnement inc., dont le détail apparait au rapport du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté daté du 25 août 2025 joint au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ

(SD-2025-4787)

CM-20251118-976

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-2966

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Seta Topouzian
APPUYÉ PAR : Sandra El-Helou

et résolu à l’unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-2966, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de feuilles d'aluminium et divers accessoires pour la signalisation routière, pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Signalisation de l'Estrie inc.
491 890,99 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-5047)

CM-20251118-977

APPROBATION - TRANSACTION ET QUITTANCE - LEMAY
CO INC. - CONTRAT OS-SP-29554

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Pierre Brabant
APPUYÉ PAR : Yannick Langlois

et résolu à l’unanimité:

d'approuver la transaction et quittance à intervenir entre Ville de Laval et Lemay CO inc. concernant le contrat OS-SP-29554 pour les services professionnels intégrés dans le cadre de la construction du poste de gendarmerie de l'Ouest;



d'autoriser le Service des finances à émettre un chèque au montant de 1 555 036,88 \$, à l'ordre de Lemay CO inc., à titre de paiement de la transaction et quittance pour ledit contrat;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe aux réalisations de projets du Service de planification et de réalisation des projets à signer pour et au nom de la Ville ladite transaction et quittance, de prescrire que cette transaction ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

ADOPTÉ

(SD-2025-4910)

CM-20251118-978

DÉPENSE - LEMAY CO INC. - CONTRAT OS-SP-29554

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Yannick Langlois
APPUYÉ PAR : Aline Dib

et résolu à l'unanimité:

d'autoriser une dépense au montant de 1 419 955,94 \$, taxes nettes incluses, requise pour défrayer le coût de la transaction et quittance à intervenir entre Ville de Laval et Lemay CO inc. concernant le contrat OS-SP-29554 pour les services professionnels intégrés dans le cadre de la construction du poste de gendarmerie de l'Ouest.

ADOPTÉ

(SD-2025-4910)

CM-20251118-979

RÉSILIATION DE CONTRAT DOS-781

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Pierre Brabant
APPUYÉ PAR : Mohamed Bâ

et résolu à l'unanimité:

de résilier le lot 1 du contrat DOS-781 adjudgé à 9150-2153 Québec inc. (Perfek-Tow), par la résolution CM-20230307-195, pour le service de remorquage, de dépannage et d'entreposage de véhicules et de transport de biens.

ADOPTÉ

(SD-2025-5182)

CM-20251118-980

CRÉDITS SUPPLÉMENTAIRES - CONTINGENCE DU
CONTRAT SP-29265



Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Nicholas Borne

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser des crédits supplémentaires au montant de 166 391,43 \$ pour la contingence du contrat SP-29265 relatif aux travaux de réhabilitation de conduites d'aqueduc et autres infrastructures urbaines sur les rues David, Émile, Franchère et Pincourt et la place Franchère, lot 16-7.

ADOPTÉ

(SD-2025-5062)

CM-20251118-981

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-2492

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Anick Brunet
APPUYÉ PAR : Seta Topouzian

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser Groupe ABS inc. à effectuer un mandat de services professionnels pour des études géotechniques et de caractérisations environnementales de sites pour des travaux de séparation de réseaux en amont des ouvrages de surverses du Bois-Papineau (L-210) et Mayrand (L-224) et des travaux de réhabilitation de rues, au montant de 386 094,79 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-2492, lot 2.

ADOPTÉ

(SD-2025-5209)

CM-20251118-982

APPROBATION - ENTENTE D’AIDE FINANCIÈRE - JEUNES AU TRAVAIL

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Aline Dib
APPUYÉ PAR : Annick Senghor

et résolu à l’unanimité:



d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Jeunes au travail concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 469 583 \$ pour la réalisation du projet «Maraîchage social et circuits solidaires», dans le cadre de l'entente en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour la région de Laval 2024-2028 et du Fonds Place-du-Souvenir, tel que recommandé par le comité transitoire régional et le comité consultatif du Fonds Place-du-Souvenir;

d'autoriser le Service des finances à approprier un montant de 102 635 \$, pris à même la réserve financière créée par le Règlement numéro L-12846, laquelle vise à agir comme levier d'intervention auprès des enfants et adolescents issus de milieux défavorisés;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5164)

CM-20251118-983

APPROBATION - ENTENTE D’AIDE FINANCIÈRE - RÉSEAU DES ORGANISMES EN ITINÉRANCE DE LAVAL

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Vasilios Karidogiannis
APPUYÉ PAR : Aline Dib

et résolu à l’unanimité:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Réseau des organismes en itinérance de Laval (ROIL) concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 323 576 \$ pour la réalisation du projet «Projet BAIL», dans le cadre de l'entente en matière de lutte contre la pauvreté et l'exclusion sociale pour la région de Laval 2024-2028, du Fonds québécois d'initiatives sociales et des Alliances pour la solidarité, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5164)

CM-20251118-984

APPROBATION - ENTENTE D’AIDE FINANCIÈRE - SPHÈRE SANTÉ SEXUELLE GLOBALE

Sur recommandation du comité exécutif,



IL EST PROPOSÉ PAR : Christine Poirier
APPUYÉ PAR : Carole St-Denis

et résolu à l’unanimité:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Sphère santé sexuelle globale concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 579 502 \$ pour la réalisation du projet «Pluriels 2.0», dans le cadre du Fonds québécois d'initiatives sociales et des Alliances pour la solidarité, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5164)

CM-20251118-985

APPROBATION - ENTENTE D’AIDE FINANCIÈRE - MAISON DOMINIQUE

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Martin Vaillancourt
APPUYÉ PAR : Christine Poirier

et résolu à l’unanimité:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Maison Dominique concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 303 825 \$ pour la réalisation du projet «Habitation Bousquet», dans le cadre du Fonds québécois d'initiatives sociales et des Alliances pour la solidarité, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5164)

CM-20251118-986

APPROBATION - ENTENTE D’AIDE FINANCIÈRE - HABITATIONS L'ENVOLÉE DE LAVAL

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Flavia Alexandra Novac
APPUYÉ PAR : Annick Senghor



et résolu à l’unanimité:

d'approuver le protocole d'entente à intervenir entre Ville de Laval et Habitations l'Envolée de Laval concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 329 131 \$ pour la réalisation du projet «Accompagnement global des personnes dans la saine gestion alimentaire», dans le cadre du Fonds québécois d'initiatives sociales et des Alliances pour la solidarité, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5164)

CM-20251118-987

APPROBATION - ENTENTE D’AIDE FINANCIÈRE -
PERSPECTIVE CARRIÈRE

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Aline Dib
APPUYÉ PAR : Seta Topouzian

et résolu à l’unanimité:

d'approuver l'entente d'aide financière à intervenir entre Ville de Laval et Perspective Carrière concernant le versement d'une subvention maximale au montant de 415 216 \$ pour la réalisation du projet «Accès à l'emploi pour tous !», dans le cadre du Fonds québécois d'initiatives sociales et des Alliances pour la solidarité, tel que recommandé par le comité transitoire régional;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5164)

CM-20251118-988

APPROBATION - CONVENTION D'OCCUPATION
D'IMMEUBLE - LES DÉVELOPPEMENTS GRIMEX INC.

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Flavia Alexandra Novac
APPUYÉ PAR : Sylvain Yelle

et résolu à l’unanimité:



d'approuver la convention d'occupation d'immeuble à intervenir entre Ville de Laval et Les développements Grimex inc. pour des travaux de signalisation permanente à la Berge des Baigneurs;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-3244)

CM-20251118-989

APPROBATION - CONVENTION D'UTILISATION ET D'OCCUPATION TEMPORAIRE D'UN IMMEUBLE - LA FABRIQUE DE LA PAROISSE DE SAINTE-ROSE-DE-LIMA

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Flavia Alexandra Novac
APPUYÉ PAR : Sandra El-Helou

et résolu à l'unanimité:

d'approuver la convention d'utilisation et d'occupation temporaire d'un immeuble à intervenir entre Ville de Laval et La Fabrique de la Paroisse de Sainte-Rose-de-Lima pour des travaux de signalisation permanente à la Berge des Baigneurs;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-3246)

CM-20251118-990

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3085

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sylvain Yelle
APPUYÉ PAR : Martin Fiola

et résolu à l'unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-3085, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux d'entretien, de réparation de plomberie et de systèmes de chauffage pour les bâtiments municipaux, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Construction Raytech (2014) inc.



1 561 130,55 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-4569)

CM-20251118-991

OCTROI - CONTRAT DOS-3171

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Flavia Alexandra Novac

et résolu à l’unanimité:

d'octroyer le contrat DOS-3171, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour le renouvellement de l'abonnement C2 ATOM SaaS (Système de gestion des services des technologies de l'information), pour une période de 3 ans, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix:

Sherweb inc.
302 471,63 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-4816)

CM-20251118-992

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3153

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mohamed Bâ
APPUYÉ PAR : Aline Dib

et résolu à l’unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-3153 à GBI Experts-Conseils inc., au montant de 1 636 140,24 \$, pour les services professionnels multidisciplinaires pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant les travaux d'amélioration de la source électrique d'urgence à la station Chomedey, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir:

la phase A, études, plans et devis, au montant de 689 895,99 \$;

la phase B, exécution des travaux et soutien technique durant les travaux, au montant de 342 625,50 \$;

la phase C, exécution et surveillance des travaux, au montant de 603 618,75 \$;



ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales.

ADOPTÉ

(SD-2025-5193)

CM-20251118-993

DROIT DE PRÉEMPTION - LOT 3 473 822

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Flavia Alexandra Novac
APPUYÉ PAR : Carole St-Denis

et résolu à l'unanimité:

d'exercer le droit de préemption sur le lot 3 473 822 du cadastre du Québec, d'une superficie de 4 302,7 mètres carrés, propriété de Placements Jacques Brazeau inc., leurs représentants, successeurs ou ayants droit, au montant de 450 000 \$, nécessaire à des fins de réserve foncière;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à préparer l'acte notarié requis et à notifier au propriétaire l'avis d'intention d'exercer son droit de préemption;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5727)

CM-20251118-994

REPORT DU BUDGET - PROGRAMME TRIENNAL
D'IMMOBILISATIONS - 2025-2026-2027

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Vasilios Karidogiannis
APPUYÉ PAR : Yannick Langlois

et résolu à l'unanimité:

d'approuver un report du budget 2025 des projets suivants du programme triennal d'immobilisations (PTI) de la Ville pour les années 2025, 2026 et 2027 à une programmation ultérieure:

26-00026 Paiements numériques: 948 000 \$;

70-00060-26 Mise aux normes de l'hôtel de ville - Volet TI: 52 000 \$;



56-00038 Travaux correctifs non-conformité de la capacité en court-circuit des 4 centres de commande de moteur du relèvement, remplacement du commutateur de transfert et mise à niveau des démarreurs des pompes de relèvement à la station (StaRRE) La Pinière: 944 000 \$;

56-00040 Travaux de mise à niveau de variateurs dans les stations d'eau potable, les StaRRES et les stations de pompage: 640 000 \$;

56-00048 Réfection de la station de pompage Île Bigras: 158 000 \$;

56-00016-14 Terrain pour réservoir d'eau potable - Chomedey: 10 000 000 \$;

70-00122-14 Terrain - StaRRE Fabreville: 1 500 000 \$;

70-00123-14 Terrain - StaRRE Auteuil: 915 000 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-5741)

CM-20251118-995

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3250

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mohamed Bâ
APPUYÉ PAR : Anick Brunet

et résolu à l’unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-3250, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux sur demande de réparations de toitures, d'inspections préventives et de déneigement et déglacage des différents bâtiments, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Couverture Montréal Nord ltée
1 280 620,29 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-5084)

CM-20251118-996

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3234

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Nicholas Borne
APPUYÉ PAR : Sandra El-Helou

et résolu à l’unanimité:



d'adjuger le contrat DOS-3234, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour les travaux de décarbonation aux arénas Saint-François et Martin-St-Louis, pour une période de 12 mois, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Le Groupe Centco inc.
378 267,75 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-5086)

CM-20251118-997

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3107

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Pierre Brabant
APPUYÉ PAR : Vasilios Karidogiannis

et résolu à l'unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-3107, aux soumissionnaires et aux montants ci-dessous mentionnés, concernant l'acquisition de chargeurs sur roues pour trottoirs et machines sur chenilles pour trottoirs et attachements connexes, pour une période de 4 ans, le tout selon les termes et conditions de leur soumission et des documents d'appel d'offres:

J. René Lafond inc.
lot 1
2 751 759,91 \$;

Équipements Plannord ltée
lot 2
7 696 972,63 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-5159)

CM-20251118-998

AUTORISATION - ATTRIBUTION DE CONTRAT

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Seta Topouzian

et résolu à l'unanimité:

d'autoriser l'attribution du contrat suivant à une entreprise n'ayant pas d'établissement au Québec ou dans un territoire visé par un accord intergouvernemental applicable en vertu du Décret 214-2025:



renouvellement de 120 licences du logiciel Turbo Client, pour une période d'un an, pour un montant de 7080 \$ US, soit un montant estimé de 11 340 \$ CA.

ADOPTÉ

(SD-2025-5187)

CM-20251118-999

PROCÉDURES EN EXPROPRIATION - LOT 3 909 588

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Yannick Langlois
APPUYÉ PAR : Vasilios Karidogiannis

et résolu à l'unanimité:

d'autoriser l'acquisition de gré à gré ou par voie d'expropriation de 2 parties du lot 3 909 588 (lots projetés 6 711 996 et 6 711 997) du cadastre du Québec, d'une superficie totale approximative de 1 410,8 mètres carrés, nécessaires pour l'aménagement du futur stationnement du projet Mission Unitainés pour permettre la construction de plus d'une centaine de logements sociaux pour personnes âgées de 65 ans et plus, autonomes et à faible revenu;

d'autoriser le Service des affaires juridiques à entreprendre les procédures en expropriation et à déposer l'indemnité provisionnelle initiale requise par la Loi concernant l'expropriation pour l'acquisition desdites parties de lot, le tout tel que montré et décrit aux plans et description technique préparés par Éric Chalifour, arpenteur-géomètre, le 5 novembre 2025 sous le numéro 10269 de ses minutes, et à offrir la somme de 1 \$ (valeur nominale);

d'autoriser Mission Unitainés à effectuer les travaux préparatoires requis, notamment les études de caractérisation environnementale des sols sur la partie du lot 3 909 588 (lot projeté 6 711 996) dudit cadastre, le tout conformément à la Loi concernant l'expropriation;

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-5870)

CM-20251118-1000

QUANTITÉS SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT SP-29720

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mohamed Bâ
APPUYÉ PAR : Annick Senghor



et résolu à l’unanimité:

d'autoriser, dans le cadre du contrat SP-29720 pour le service de collecte et de transport des déchets, la modification suivante:

des quantités supplémentaires au montant de 546 131,25 \$ à GFL Environmental inc. pour le lot 3, dont le détail apparaît au rapport du Service de l'environnement et de l'écocitoyenneté daté du 23 septembre 2025 joint au sommaire décisionnel.

ADOPTÉ

(SD-2025-5492)

CM-20251118-1001

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3098

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Pierre Brabant
APPUYÉ PAR : Christine Poirier

et résolu à l’unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-3098, au soumissionnaire et aux montants ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de balais de rue sur châssis de machine-outil, pour une période de 7 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Cubex ltée
lot 1
5 520 517,62 \$;

lot 2
2 669 619,89 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-5690)

CM-20251118-1002

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE CONTRAT DOS-507

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Anick Brunet

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 373 062,67 \$, requis pour défrayer le coût des services de surveillance d'Artelia Canada inc. en lien avec les travaux d'installation d'un système de stationnement dynamique sur rue dans les secteurs 2 et 3, prévus au contrat DOS-507.



ADOPTÉ

(SD-2025-4448)

CM-20251118-1003

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-2866

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Aline Dib
APPUYÉ PAR : Mohamed Bâ

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 310 432,50 \$, requis pour défrayer le coût des services professionnels d'IGF Axiom inc. dans le cadre du contrat DOS-2866 pour les services professionnels d'accompagnement, de consultation et d'audits en santé et sécurité au travail et en signalisation, pour le projet de sécurisation et d'embellissement du boulevard Saint-Martin.

ADOPTÉ

(SD-2025-5643)

CM-20251118-1004

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - MODIFICATION DE
CONTRAT DOS-2492

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Isabelle Piché
APPUYÉ PAR : Sylvain Yelle

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser des honoraires supplémentaires au montant de 25 908,47 \$, requis pour défrayer le coût des services de Groupe ABS inc. pour la réalisation d'une étude géotechnique et de caractérisation environnementale de sites, phase I et II, en lien avec les travaux de construction d'une conduite d'aqueduc sous la montée Masson, entre l'avenue Marcel-Villeneuve et le 3355, montée Masson.

ADOPTÉ

(SD-2025-5696)

CM-20251118-1005

AUTORISATION - MANDAT - CONTRAT DOS-1973

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Flavia Alexandra Novac
APPUYÉ PAR : Carole St-Denis

et résolu à l’unanimité:



d'autoriser un mandat à MLC Associés inc., au montant de 343 487,81 \$, dans le cadre des services professionnels en ingénierie pour la préparation des études, des plans et devis ainsi que les services durant les travaux de décarbonation, de climatisation et de ventilation au centre communautaire Le Sorbier, à savoir:

la phase études, plans et devis, au montant de 252 945 \$;

la phase assistance technique, au montant de 38 804,06 \$, ou l'équivalent de 2,25 % du montant total des travaux d'ingénierie estimés à 1 500 000 \$;

la phase surveillance, au montant de 51 738,75 \$, ou l'équivalent de 3,00 % du montant total des travaux d'ingénierie estimés à 1 500 000 \$;

ces 2 derniers montants étant sous réserve de l'approbation des crédits requis et des approbations légales;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la phase études, plans et devis, et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat DOS-1973, lot 2.

ADOPTÉ

(SD-2025-5737)

CM-20251118-1006

HONORAIRES SUPPLÉMENTAIRES - CONTRAT OS-SP-30311

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Flavia Alexandra Novac
APPUYÉ PAR : Nicholas Borne

et résolu à l'unanimité:

d'autoriser des honoraires supplémentaires à MLC Associés inc., pour des services professionnels d'ingénieurs-conseils pour la préparation des plans et devis ainsi que les services durant la construction pour les travaux de construction d'un pavillon au bois de l'Équerre, au montant de 7 622,84 \$;

de calculer les honoraires conformément aux dispositions du contrat OS-SP-30311, lot 1.

ADOPTÉ

(SD-2025-5419)

CM-20251118-1007

APPROBATION - TRANSACTION ET QUITTANCE NO. 2 - CARDIN JULIEN INC.



Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Anick Brunet
APPUYÉ PAR : Isabelle Piché

et résolu à l’unanimité:

d'approuver la transaction et quittance no. 2 à intervenir entre Ville de Laval et Cardin Julien inc. concernant le contrat OS-SP-29778 pour les services professionnels intégrés dans le cadre de la construction du Centre de services de proximité de l'Est;

d'autoriser le Service des finances à émettre un chèque au montant de 146 807,33 \$, toutes taxes incluses, à l'ordre de Cardin Julien inc. à titre de paiement de ladite transaction et quittance;

d'autoriser le directeur ou la directrice adjointe aux réalisations de projets du Service de planification et de réalisation des projets à signer pour et au nom de la Ville ladite transaction et quittance, de prescrire qu'elle ne requière pas la signature de la greffière ou de la greffière adjointe et de transmettre les originaux signés à la greffière.

ADOPTÉ

(SD-2025-5576)

CM-20251118-1008

DÉPENSE - TRANSACTION ET QUITTANCE NO. 2 - CARDIN JULIEN INC.

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sandra El-Helou
APPUYÉ PAR : Anick Brunet

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser une dépense au montant de 134 054,65 \$, taxes nettes incluses, pour défrayer le paiement requis dans le cadre de la transaction et quittance no. 2 à intervenir avec Cardin Julien inc. quant aux services professionnels intégrés pour les travaux de construction du Centre de services de proximité de l'Est, prévus au contrat OS-SP-29778.

ADOPTÉ

(SD-2025-5576)

CM-20251118-1009

DEUXIÈME AMENDEMENT À L’ENTENTE DE PARTENARIAT - ÉCO ENTREPRISES QUÉBEC

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Mohamed Bâ



APPUYÉ PAR : Aline Dib

et résolu à l’unanimité:

d'approuver le deuxième amendement à l'entente de partenariat à intervenir entre Ville de Laval et Éco Entreprises Québec dans le cadre de la modernisation de la collecte sélective, conformément à l'exigence émise par le Règlement portant sur un système de collecte sélective de certaines matières résiduelles (RLRQ, c. Q-2, r. 46.01);

d'autoriser le maire et président du comité exécutif ou le vice-président du comité exécutif et la greffière ou la greffière adjointe à signer pour et au nom de la Ville tous les documents requis aux fins des présentes.

ADOPTÉ

(SD-2025-4562)

CM-20251118-1010

AFFECTATION - EXCÉDENT DE FONCTIONNEMENT AFFECTÉ

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Yannick Langlois
APPUYÉ PAR : Sandra El-Helou

et résolu à l’unanimité:

d'autoriser une affectation d'un montant maximum de 770 464 \$ pour le paiement des réclamations et des honoraires professionnels en 2025, et ce, à même l'excédent de fonctionnement affecté à l'auto-assurance.

ADOPTÉ

(SD-2025-5431)

CM-20251118-1011

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3268

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Sylvain Yelle
APPUYÉ PAR : Martin Vaillancourt

et résolu à l’unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-3268, au soumissionnaire et au montant ci-dessous mentionnés, pour le service de contrôle biologique des moustiques, pour une période de 2 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres:

Conseiller forestier Roy inc.
818 330,58 \$.



ADOPTÉ

(SD-2025-5197)

CM-20251118-1012

OCTROI - CONTRAT DOS-3170

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Martin Vaillancourt
APPUYÉ PAR : Anick Brunet

et résolu à l’unanimité:

d'octroyer le contrat DOS-3170, à l'entreprise et au montant ci-dessous mentionnés, pour l'acquisition de licences et les services de soutien des applications pour le système de gestion de temps Kronos, pour une période de 15 mois, le tout selon les termes et conditions de son offre de services et des documents de demande de prix du 2 octobre 2025:

Kronos Canadian Systems inc., a UKG Company
286 858,97 \$.

ADOPTÉ

(SD-2025-5307)

CM-20251118-1013

ADJUDICATION - CONTRAT DOS-3196

Sur recommandation du comité exécutif,

IL EST PROPOSÉ PAR : Christine Poirier
APPUYÉ PAR : David De Cotis

et résolu à l’unanimité:

d'adjuger le contrat DOS-3196 à Karyne architecte paysagiste (KAP) inc., au montant de 799 823,60 \$, pour des services professionnels en architecture de paysage pour la préparation des études, des plans et devis ainsi que les services durant les travaux d’aménagement de planchodromes et/ou de pistes à rouleaux aux parcs Saint-Claude, Laval-Ouest et Lausanne, pour une période de 5 ans, le tout selon les termes et conditions de sa soumission et des documents d'appel d'offres, à savoir:

la section A1 phase «études, plans et devis», au montant de 514 653,97 \$;

la section A2 «élaboration du concept - volet communication», au montant de 8 048,25 \$;

la section B phase «exécution des travaux, soutien technique durant la construction», au montant de 118 766,31 \$;



la section C phase «exécution des travaux, surveillance des travaux sans résidence», au montant de 158 355,07 \$;

et dans un premier temps, d'autoriser la firme susdite à procéder à la section A1 phase «études, plans et devis» et à la section A2 «élaboration du concept - volet communication», et ce, dès que le chargé de projet responsable du dossier l'aura avisée par écrit.

ADOPTÉ

(SD-2025-5255)

CM-20251118-1014

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13220

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13220 modifiant le Règlement L-10654 concernant la conversion de logements locatifs en copropriété divise.

(SD-2025-5907)

CM-20251118-1015

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13227

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13227 modifiant le Règlement L-13044, tel qu'amendé par le Règlement L-13094 et par le Règlement L-13136, concernant le Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Laval.

(SD-2025-5679)

CM-20251118-1016

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13228

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13228 modifiant le Règlement L-13045, tel qu'amendé par le Règlement L-13137, concernant le Régime de retraite des employés de bureau de la Ville de Laval.

(SD-2025-5649)

CM-20251118-1017

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13229

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13229 modifiant le Règlement L-13096, tel qu'amendé par le Règlement L-13138, concernant le Régime de retraite des employés non syndiqués de la Ville de Laval.

(SD-2025-5678)

CM-20251118-1018

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13230



de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13230 modifiant le Règlement L-13049, tel qu'amendé par le Règlement L-13097 et par le Règlement L-13139, concernant le Régime de retraite des pompiers et préventionnistes de la Ville de Laval.

(SD-2025-5675)

CM-20251118-1019

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13231

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13231 modifiant le Règlement L-13048, tel qu'amendé par le Règlement L-13140, concernant le Régime de retraite des policiers de la Ville de Laval.

(SD-2025-5695)

CM-20251118-1020

DÉPÔT - PROJET DE RÈGLEMENT L-13232

de prendre acte du projet de Règlement numéro L-13232 modifiant le Règlement L-13046, tel qu'amendé par le Règlement L-13141, concernant le Régime de retraite des cols bleus de la Ville de Laval.

(SD-2025-5618)

CM-20251118-1021

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF - INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de M. Claude Laroche, membre du conseil municipal 2021-2025.

(SD-2025-5411)

CM-20251118-1022

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF - INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de Mme Louise Lortie, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-5412)

CM-20251118-1023

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF - INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de M. Nicholas Borne, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.



(SD-2025-6069)

CM-20251118-1024

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de Mme
Aline Dib, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-6094)

CM-20251118-1025

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de M.
Stéphane Boyer, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-6106)

CM-20251118-1026

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de Mme
Cecilia Macedo, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-6127)

CM-20251118-1027

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de Mme
Christine Poirier, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-6128)

CM-20251118-1028

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de Mme
Flavia Alexandra Novac, membre du conseil municipal de la Ville de
Laval.

(SD-2025-6129)



CM-20251118-1029

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de Mme
Seta Topouzian, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-6130)

CM-20251118-1030

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de M.
Pierre Brabant, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-6131)

CM-20251118-1031

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de M. Ray
Khalil, membre du conseil municipal de la Ville de Laval.

(SD-2025-6132)

CM-20251118-1032

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de M.
Vasilios Karidogiannis, membre du conseil municipal de la Ville de
Laval.

(SD-2025-6133)

CM-20251118-1033

DÉPÔT - RAPPORT - CHANGEMENT SIGNIFICATIF -
INTÉRÊTS PÉCUNIAIRES

de prendre acte du rapport de la greffière concernant un changement
significatif quant à la déclaration des intérêts pécuniaires de M.
Yannick Langlois, membre du conseil municipal de la Ville de
Laval.

(SD-2025-6134)



CM-20251118-1034

DÉPÔT - REDDITION DE COMPTES - CONSEILLERS
MUNICIPAUX - MAI À AOÛT 2025

de prendre acte des rapports de reddition de comptes des conseillers municipaux pour la période de mai à août 2025 ainsi que de la liste des remboursements des dépenses de recherche et de soutien autorisés par la municipalité.

(SD-2025-5285)

CM-20251118-1035

REMBOURSEMENT DÉPENSES DE RECHERCHE ET DE
SOUTIEN

de prendre acte des demandes de remboursement des dépenses de recherche et de soutien énumérées à la liste jointe au sommaire décisionnel, traitées par le Service des finances durant le mois de septembre 2025 et encourues par les conseillers de la Ville de Laval durant l'année 2025, tel que requis par l'article 13 du Règlement L-13196 concernant le remboursement des dépenses de recherche et de soutien.

(SD-2025-4826)

CM-20251118-1036

LISTE DES CONTRATS - SEPTEMBRE 2025

de prendre acte de la liste des contrats pour le mois de septembre 2025, comme préparée par le Service de l'approvisionnement en date du 28 octobre 2025, le tout conformément à l'article 477.3, alinéa 2 de la Loi sur les cités et villes.

(SD-2025-5751)

CM-20251118-1037

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13220

La conseillère Sandra El-Helou donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13220 modifiant le Règlement L-10654 concernant la conversion de logements locatifs en copropriété divise.

(SD-2025-5907)

CM-20251118-1038

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13227



La conseillère Aline Dib donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13227 modifiant le Règlement L-13044, tel qu'amendé par le Règlement L-13094 et par le Règlement L-13136, concernant le Régime de retraite du personnel professionnel de la Ville de Laval.

(SD-2025-5679)

CM-20251118-1039

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13228

Le conseiller Mohamed Bâ donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13228 modifiant le Règlement L-13045, tel qu'amendé par le Règlement L-13137, concernant le Régime de retraite des employés de bureau de la Ville de Laval.

(SD-2025-5649)

CM-20251118-1040

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13229

Le conseiller Yannick Langlois donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13229 modifiant le Règlement L-13096, tel qu'amendé par le Règlement L-13138, concernant le Régime de retraite des employés non syndiqués de la Ville de Laval.

(SD-2025-5678)

CM-20251118-1041

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13230

La conseillère Sandra El-Helou donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13230 modifiant le Règlement L-13049, tel qu'amendé par le Règlement L-13097 et par le Règlement L-13139, concernant le Régime de retraite des pompiers et préventionnistes de la Ville de Laval.

(SD-2025-5675)

CM-20251118-1042

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13231

Le conseiller Pierre Brabant donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13231 modifiant le Règlement L-13048, tel qu'amendé par le Règlement L-13140, concernant le Régime de retraite des policiers de la Ville de Laval.

(SD-2025-5695)



CM-20251118-1043

AVIS DE MOTION - RÈGLEMENT L-13232

La conseillère Seta Topouzian donne un avis de motion qu'à une séance subséquente de ce conseil, il sera présenté pour lecture et adoption un règlement portant le numéro L-13232 modifiant le Règlement L-13046, tel qu'amendé par le Règlement L-13141, concernant le Régime de retraite des cols bleus de la Ville de Laval.

(SD-2025-5618)

CM-20251118-1044

AVIS DE PROPOSITION - APPUI ET PARTICIPATION -
MOBILISATION CITOYENNE - PROJETS PRIORITAIRES

M. Stéphane Boyer, maire, dépose un avis de proposition afin que le conseil municipal mandate la Direction générale d'effectuer une vaste mobilisation dès le printemps 2026 auprès des citoyens lavallois et de la société civile afin d'obtenir des engagements clairs des partis provinciaux en faveur de ces trois projets prioritaires pour les Lavallois et Lavalloises.

PÉRIODE DE QUESTIONS DES CONSEILLERS

Louise Lortie
Présentation du contrat et coût – Berger Blanc

Isabelle Piché
Déneigement – district de Saint-François

Aglaia Revelakis
Demande une réunion – déneigement



À 22 h 03, l’ordre du jour étant épuisé, la séance est levée.

Mme Cecilia Macedo, présidente du conseil et conseillère

Me Marie-Christine Lefebvre, greffière